

ZMLUVA O PODANÍ UMELECKÉHO VÝKONU A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ: **Obec Klin**
v zastúpení: Karolom Revajom
IČO: 00314544 DIČ: 2020571652 neplatiteľ DPH
IBAN: SK42 5600 0000 0040 0721 9003
ďalej len „objednávateľ“

a

Výkonný umelec: **Barbora Palidrabová**, Mäsiarska 8, Levoča, 05401
DIČ: 1078092565, RČ, neplatiteľ DPH
IBAN : SK37 7500 0000 0040 2900 7191
ďalej len „umelec“

Kontakt na skupinu Hrdza: Slavomír Gibarti Tel.: +421907555150, e-mail: gibarti@gibarti.sk, www.hrdza.sk

I. Predmet zmluvy

1. Umelec sa touto zmluvou zaväzuje podať pre objednávateľa nižšie špecifikovaný umelecký výkon a udeliť súhlas na jeho použitie za podmienok uvedených v tejto zmluve. Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje za podaný umelecký výkon zaplatiť umelcovi dohodnutú odmenu.
2. Za umelecký výkon sa pre účely tejto zmluvy považuje účinkovanie na vystúpení skupiny Hrdza na podujatí:
 - a) Názov podujatia: Deň obce Klin
 - b) Dátum vystúpenia: 13.7.2025
 - c) Presná adresa miesta podujatia (+ názov ulice pre prjazd vodidiel ku stagu): ihrisko TJ Tatran Klin
 - d) Začiatok hudobnej produkcie: 18:00
 - e) Dĺžka vystúpenia: 60 minút plus prídavky
 - f) Čas zvukovej skúšky najneskôr: 17:30
 - g) Čas prjazdu účinkujúceho: 17:00-17:30
 - h) Mobilný kontakt na zvukového technika (+ meno): Michal Bugar 0908 596 388
 - i) Mobilný kontakt (+ meno) na usporiadateľa v deň koncertu: Karol Revaj 0915 818 262

II. Odmena

1. Za vytvorenie umeleckého výkonu a za poskytnutie licencie v rozsahu podľa tejto zmluvy zaplatí objednávateľ umelcovi za odohraný koncert sumu **5500 eur**, ktorá pozostáva z odmeny za vytvorenie umeleckého výkonu (40%) vo výške 2200€ a z odmeny za udelenie licencie (60%) vo výške 3300€.
2. Odmenu podľa bodu a) tohto článku uhradí Objednávateľ Dodávateľovi v dvoch platbách:
 - i. sumu 2750 EUR na základe zálohovej faktúry vystavenej Dodávateľom so splatnosťou do 30.5.2023 na účet Dodávateľa,
 - ii. zvyšnú sumu 2750 EUR, uhradí Objednávateľ Dodávateľovi na základe faktúry vystavenej Dodávateľom so splatnosťou 7 dní.

III. Osobitné ustanovenie o dohode o nevybratí zrážkovej dane

1. Umelec ako daňovník a objednávateľ ako platiteľ dane podľa § 43 ods. 3 písmeno h) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“) sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona o dani z príjmov dohodli na tom, že sa daň z príjmov umelca vyplývajúca z tejto zmluvy nevyberie formou zrážky a že si daňovú povinnosť umelec za príslušné obdobie splní a vykoná sám v zmysle príslušných právnych predpisov. **Umelec vyhlasuje a potvrdzuje, že príjmy z tejto zmluvy si zdaní osobne prostredníctvom daňového priznania.**

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Umelec je povinný podať umelecký výkon riadne a včas, s náležitou starostlivosťou a v súlade s požiadavkami objednávateľa. Umelecký výkon sa pre účely tejto zmluvy považuje za riadne podaný, ak ho umelec podá osobne, na dohodnutom mieste, v dohodnutom rozsahu, v dohodnutom termíne a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Objednávateľ je povinný zabezpečiť technické požiadavky podľa Prílohy 1 tejto zmluvy a presne dodržať čas vymedzený na zvukovú skúšku.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť optimálne prostredie a vytvorenie potrebných technických podmienok pre riadny priebeh umeleckého výkonu.
4. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade vzniku udalosti nezávislej od vôle objednávateľa (úradný zákaz, živelná pohroma, pandémie, atď.). Dôvody odstúpenia od zmluvy je objednávateľ povinný bezodkladne oznámiť umelcovi.
5. Umelec zodpovedá za škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v prípade, ak umelec nepodá umelecký výkon riadne a včas. V prípade porušenia povinnosti umelca podať umelecký výkon za podmienok uvedených v tejto zmluve, je umelec povinný zaplatiť náhradu škody. Od uzavretia zmluvy môže umelec odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch stojacich mimo jej dosah (napr. živelná pohroma, ochorenie, úraz, úmrtie a pod.). Dôvody odstúpenia musí okamžite nahlásiť objednávateľovi a musí ich hodnoverne preukázať.
6. Umelec ako dotknutá osoba podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov udeľuje svoj súhlas a berie na vedomie, že osobné údaje uvedené v tejto zmluve budú použité, archivované a likvidované v súlade s platnými právnymi predpismi. Súhlas umelca udelený podľa tohto odseku sa vydáva na celú dobu platnosti a trvania tohto zmluvného vzťahu a po jeho skončení po dobu jej archivovania.
7. Objednávateľ sa zaväzuje, že podujatie nebude slúžiť na propagáciu žiadneho politického subjektu. V prípade porušenia tohto bodu má umelec právo odmietnuť podať umelecký výkon a objednávateľ je povinný uhradiť umelcovi celú odmenu dohodnutú v článku 2 tejto zmluvy.

V. Výhradná licencia

1. Umelec udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie fotografií zachytávajúce umelca pri podaní umeleckého výkonu a promo fotografií. Uvedená licencia sa vzťahuje na použitie fotografií za účelom propagácie podujatia, na ktorom má byť umelcom podaný umelecký výkon, a to najmä na plagátoch, letákoch, na internete, v tlačovinách, v televíznom alebo rozhlasovom vysielaní, v galériách na webových stránkach usporiadateľa a iných reklamných médiách. Udelený súhlas sa vzťahuje aj na použitie fotografií v prezentáciách, informačných materiáloch a na internete po podaní umeleckého výkonu za účelom medializácie podujatia.
2. Umelec zároveň udeľuje výhradnú licenciu na vytvorenie podobizny umelca vo forme obrazovej snímky, obrazového záznamu, zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu, výtvarného stvárnenia alebo fotografie alebo iného prejavu umelca osobnej povahy (ďalej aj "objekt"), najmä objektu zachytávajúceho umelca počas umeleckého výkonu a na následné použitie objektu spôsobom dohodnutým v bode 1) tohto článku.

Pričom umelec udeľuje výhradnú licenciu na vyhotovenie obrazového záznamu, zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu najdlhšie v dĺžke trvania 15 minút z koncertu.

3. Licencia udelená objednávateľovi je výhradná.
4. Objednávateľ nie je povinný licenciu, ktorá mu bola udelená v zmysle tejto zmluvy výhradne, využiť.
5. Umelec súhlasí, aby objednávateľ poskytol tretej osobe sublicenciu na použitie diela v rozsahu podľa tejto zmluvy.

čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Vo veciach osobitne touto zmluvou neupravených platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

V Kline, dňa 5.5.2025

V Levoči, dňa 12.5.2025

Za objednávateľa:

Umelec:

PRÍLOHA 1

HRDZA - TECHNICKÉ POŽIADAVKY

PÓDIUM

Profesionálne pódium (Nivtec) – minimálny rozmer 8 x 6 m, minimálna výška 1 m

- bezpečné, rovné a čisté pódium (žiadne konfety, stojatá voda, kvetinová výzdoba, nápoje a pod.),
- zastrešenie pódia profesionálnou strechou – minimálna výška 5 m
- plachty / skiny na zadnej a bočných stranách pódia,
- dostatočne široké a bezpečné schody na pódium z bočnej alebo zadnej strany, potrebné na vykladanie aparatury, privítame nájazdovú rampu,
- pódium bez prekážok (nepotrebné monitory, stojany, kabeláž, case-y, erárne nástroje, DJ pult a pod., žiadne kvetiny, dary v tombole a pod.),
- v zimnom období ohrievače na pódiu (plynové, prípadne elektrické),
- riser pod bubny 3 x 2 m (Nivtec) – výška 40 až 60 cm a riser pod cimbal 2 x 2 m (Nivtec) – výška 40 až 60 cm,
- prípadne jeden riser 5 x 2 m pod bubny a cimbal.

APARATÚRA

Profesionálna zvuková aparatura (napr. Mayer Sound, Adamson, Nexo, Audio Performance, L'Acoustic DV-DOSC, ApoGee, dB Technologies, Bose, Martin Audio, Line Array, d&b audiotechnik).

- celý systém od rovnakého výrobcu,
- zvuková a svetelná aparatura napojená na samostatný istič (mimo gastro stánkov a pod.).

Kapela si prinesie vlastné mikrofóny, vlastné DI-boxy, vlastný in-ear monitorový systém, vlastný mixážny pult.

Ozvučovací firma dodá:

- jeden monitor 500 W pre cimbalistu,
- všetky 230V káble potrebné na zapojenie kapely,
- všetky XLR káble potrebné na zapojenie kapely v počte min. 25 ks,
- všetky potrebné mikrofónové stojany (9ks mikrofónový stojan veľký, 4ks mikrofónový stojan stredný a 1ks mikrofónový stojan malý).

Zvuková skúška trvá minimálne 30 minút. Poprosíme dodať kontakt na dodávateľa ozvučenia.

5. Profesionálna a zaškolená obsluha zvukovej / svetelnej aparatury k dispozícii aspoň 10 minút pred zvukovou skúškou, počas zvukovej skúšky a samotného vystúpenia kapely, ako aj po ukončení vystúpenia.

OSVETLENIE

Požadujeme štandardné koncertné osvetlenie s bielym svetlom z predu a svetelnými efektmi zo zadu, spredu a zo strán pódia. Taktiež požadujeme profesionálneho svetelného technika, ktorý má skúsenosti s osvetľovacou technikou. Osvetlenie vykladacieho a nakladacieho priestoru v čase vykladania/nakladania aparatury.

USPORIADATEĽ je POVINNÝ zabezpečiť:

1. Zodpovedného pracovníka na okamžité riešenie prípadných problémov. Poprosíme uviesť do mailu číslo na mobilný telefón.
2. Povolenia a prístupový priestor pre pristavenie nákladného motorového vozidla s aparaturou, ďalej. suchý zastrešený priestor vedľa pódia, alebo na pódiu na prípravu nástrojovej aparatury skupiny Hrdza.
3. Dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vo vykladačom a nakladačom priestore v zmysle platných predpisov a noriem. Uzamykateľnú šatňu s hygienickými zariadeniami.
4. 2 silné a triezve osoby (nie študenti a dievčatá) pre potreby vykladania a nakladania nástrojovej aparatury pred koncertom a bezprostredne po koncerte.
5. Občerstvenie pre účinkujúcich a technický sprievod skupiny, celkom 9-11 ľudí. Privítame teplé jedlo, podľa po koncerte. V šatni nám prosím pripravte niečo drobné na zajedenie, napr. Chlebíčky alebo obloženú misu a pečivo, ovocie, čaj, káva, mlieko do kávy, pivo, dostatok neperlivej minerálky a džús. Presný počet a druh teplého jedla ako aj občerstvenie prosíme dohodnúť 7 dní pred koncertom.
6. Prosíme usporiadateľa aby sa uistil, že ozvučovateľ dostal náš rider.